

SERVICE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

TERRITOIRES
DU
RUANDA-URUNDI

N° 5289

Rappeler dans la réponse la date et le numéro

Ugumbura

, le

29 Octobre 1943,

RUHENERGI



22533

1075/2
5-11-43

Réponse au n°
du 19

ANNEXE

OBJET :

Coût des Services

Afin de répondre à une demande de Monsieur le Gouverneur Général, je vous prie de me communiquer d'urgence les tarifs pratiqués par les principaux transporteurs de votre territoire, pour les transports par voitures et camions automobiles.

Pour le Gouverneur

Le Commissaire Provincial M. SIMON.

Monsieur l'Administrateur
de et à RUHENERGI

M. D. H.

Amrit Singh
Ahmed. Issar
A. Passchall
Wolji Sjina
Lundur Singh Babu &
Ibunsein Negtaji
Ali Longji
Dhsurani -

188

Résidence du Ruanda

Territoire de Ruhengeri

n° 871/Q.

Rép. au n° 5289/Q.E.

du 29 octobre 1943

Objet :

Coût des services.-

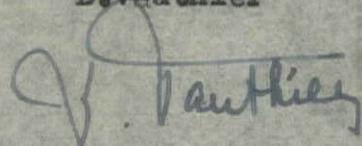
En route, Murambi, le 18 novembre 1943

Monsieur le Gouverneur,

En réponse à votre lettre émargée, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance qu'après enquête auprès des intéressés les tarifs pratiqués par les principaux transporteurs sont les suivants :

- a) transport par voitures : 4 3,50 frs à 4 francs au kilomètre
- b) par camions automobiles: 7 francs le kilomètre

L'Administrateur Territorial
D.Vauthier



A Monsieur le Gouverneur du Territoire du Ruanda-Urundi à Usumbura

RESIDENCE DE RUANDA

Ruhengeri le 9 NOvembre 1943

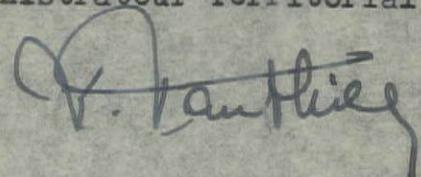
AVIS AUX TRANSPORTEURS

Suite à la demande de Monsieur le Gouverneur Général, j'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir me communiquer pour vendredi prochain au plus tard, les tarifs pratiqués, pour le transport de personnes ou de marchandises.

Vous pouvez répondre, soit sur la circulaire, soit par lettre privée.

Veuillez agréer, Messieurs, mes salutations distinguées.

L'Administrateur Territorial,



A Messieurs : A. PASSCHAEEL

AHMED ISSAC

AMAR SINGH

WALJI DJINA

SUNDAR SINGH BATRA

HUSSEIN MEGHJI

ALI SOMJI

DHANANI

Kwa maombi ya Owana Gouverneur Général, ninaomba kwenye, kesho kufanya ubu ya kazi tani, kumijulisha fanta napi muolipuwa kwa kufanya transport ya viti ao ya watu.

Mawenza kujili juu ya hii Kartasi, ao kwa kumaudikia barua.